

Petsa:

IMPORMASYON NG PASYENTE (Kukumpletuhin ng County ang Seksiyong Ito)	
PANGALAN NG PASYENTE:	PETSA NG KAPANGANAKAN NG PASYENTE:
CLIENT INDEX NUMBER (CIN):	

Mahal na Dr. _____

Pakikumpleto at isauli ang pahayag sa ibaba sa county bago o sa petsa ng _____ patungkol sa pasyente mong nakalista sa itaas upang madetermina namin ang kanyang pagiging nararapat sa Medi-Cal. Pakigamit ang sobre na bayad na ang koreo at may address na. Maaari mo ting isauli ito sa pamamagitan ng fax o email ayon sa nakaindika sa ibaba. Nagbigay ang pasyente mo ng pahintulot na ibigay sa amin ang impormasyong ito. Pakitingnan ang nakalakip na pahintulot ng pasyente.

Lagda ng County Worker: _____ Petsa: _____

Naka-print na Pangalan ng County Worker: _____

Numero ng Telepono: _____ Numero ng Fax: _____

Email ng County Worker: _____

Pagpapatunay ng Doktor para sa Mga Serbisyong Naka-base sa Tahanan at Komunidad sa Ilalim ng Mga Probisyon sa Kahirapan ng Asawa
(Doctor's Verification for Home and Community Based Services Under Spousal Impoverishment Provisions)

IMPORMASYON NG DOKTOR	
NAKA-PRINT NA PANGALAN NG DOKTOR:	PETSA:
TELEPONO:	EMAIL:
Batay sa aking eksaminasyon, ang pasyente kong si _____, ay malamang na mangangailangan ng pag-aalaga na nasa lebel ng pasilidad ng nursing ng hindi bababa sa 30 araw na magkakasunod maliban kung makatanggap siya ng nasa-bahay na pag-aalaga at pangsuportang serbisyo na magpapahintulot na siya ay ligtas na manatili sa bahay. Ang pasyente ko ay unang nagsimulang nangailangan ng mga serbisyong ito sa pag-aalaga na nasa lebel ng pasilidad ng nursing noong _____, at nagpatuloy na nangailangan ng mga serbisyong ito mula noong petsang iyon.	
Dinedeklara ko sa multa ng perjury sa ilalim ng mga batas ng Estados Unidos ng Amerika at ng Estado ng California na ang impormasyong nilalaman ng Pagpapatotoo ng Doktor na ito ay totoo at tama.	
LAGDA NG DOKTOR:	

Petsa:

Pahintulot ng Pasyente

Ako, si _____ ay nagpapahintulot kay doktor _____
na ibigay ang medikal na impormasyon sa form na ito sa _____ County para sa
layunin ng pagtataguyod ng pagiging nararapat ko para sa Medi-Cal.

- Pinahihintulutan ko ang paggamit o pagsisiwalat ng aking indibiduwal na makikilalang impormasyong pangkalusugan ayon sa nakasalarawan sa itaas para sa layuning nakalista.
- May karapatan akong bawiin ang pahintulot para sa pagpapalabas ng aking impormasyon. Kapag nilagdaan ko ang pahintulot na ito na gamitin o isiwalat ang impormasyon, maaari kong bawiin ang pahintulot sa anumang oras. Ang pagbawi ay kailangang gawin sa pamamagitan ng sulat at hindi makakaapekto sa impormasyon na nagamit o naisiwalat na.
- May karapatan akong makatanggap ng kopya ng pahintulot na ito.
- Nilalagdaan ko ang pahintulot na ito nang boluntaryo at ang paggamot, bayad o ang pagiging nararapat ko sa mga benepisyo sa ilalim ng programang ito ay maaaring hindi posible kapag hindi ko nilagdaan ang pahintulot na ito.
- Higit kong nauunawaan na ang tao kung kanino isiniwalat ang mga talaan at impormasyon alinsunod sa pahintulot na ito ay hindi maaaring gamitin o isiwalat ang medikal na impormasyon maliban kung ang ibang pahintulot ay nakuha mula sa akin o maliban kung ang nasabing pagsiwalat ay partikular na pinahintulutan ng batas.

NILAGDAAN: _____ PETA: _____

Kung hindi nilagdaan ng pasyente na paksa ng pagsisiwalat na ito, tukuyin ang batayan para sa pahintulot na lumagda:

Magulang ng Menor-de-Edad Tagapag-alaga Asawa Pinahintulutang Kinatawan

Ipalawanag ang relasyon sa pasyente at kung bakit hindi makakapirma ang pasyente: _____

SAKSI: Kilala ko ang taong lumalagda ng form na ito o nasisiyahan ako sa pagkakakilanlan ng taong ito: (Kailangan para sa "X", hindi mabasa, o banyagang character na mga lagda)

Lagda ng saksi: _____ Peta: _____

Address ng Kalye: _____ Lungsod/Zip Code: _____

This general and special authorization to disclose information has been developed to comply with the provisions regarding disclosure of medical and other information under: The Health Insurance Portability and Accountability Act, Section 262(a), 42 U.S.C., Section 1320d-1320d-8 (45 CFR Part 164); 42 U.S.C., Section 290dd-2 (42 CFR Part 2); 38 U.S.C., Section 7332; 20 U.S.C., Section 1232g (34 CFR Parts 99 and 300); and state law, including Civil Code, Section 56.10(b), Welfare and Institutions Code, Section 10850 and 14100.2 and Civil Code, Sections 1798-1798.78.